INTRODUCTION


3. Ibid.

CHAPTER I


2. Ibid.,


4. Ibid., p. 170

5. Ibid., p. 187

6. Ibid., p. 188


8. Ibid., p. 73

9. Ibid., pp. 72-73

10. Ibid., p. 76

11. Ibid.,

12. Ibid., p. 187

13. Ibid., p. 199

14. Ibid., p. 200

15. Ibid., p. 201

16. Ibid., pp. 202-204

17. Ibid., p. 205

18. Ibid., p. 206

19. Ibid., p. 211

20. Ibid., p. 224


22. Ibid., p. 11

23. Ibid., p. 12

24. Ibid., p. 13

265
25. Ibid., p. 14-15
26. Ibid.
27. Ibid.
28. Ibid.
29. Ibid., p. 24
30. Ibid.
31. Ibid., p. 25
32. Ibid., p. 27
33. Ibid.
35. Ibid., pp. 13-14
36. Ibid., p. 14
38. Ibid., pp. 11-12
39. Ibid., p. 16
40. Ute Fevert, *Women in German History. From Bourgeois Emancipation to Sexual Liberation* *opcit.*, p. 156
41. Ibid.,
42. Ibid., p. 16
43. Ibid., p. 17
44. Ibid., p. 18
45. Ibid., pp. 18-19
47. Ibid.
48. Ibid., pp. 45-48
49. Ibid., p. 52
50. Ibid., p. 55
51. Ibid., p. 57
52. Hegel 'on Women' quoted in Eva Figes Patriarchal Attitudes, opcit p. 123.
54. Ibid., p. 852
55. Ibid., p. 854.
56. Ibid., p. 856
57. Ibid., p. 866
58. Ibid., p. 867
59. Eva Figes Patriarchal Attitudes, opcit p. 125.
60. Ibid., p. 126
61. Ibid., pp. 127-128.
62. Ibid., p. 131
63. Ibid.
64. Ibid., p. 132
65. Ibid.
66. Ute Frevert Women in German History from Bourgeois Emancipation to Sexual Liberation, opcit, p. 18
67. Ibid.
68. Ibid., p. 18-19
69. Ibid.
70. Ibid.
71. Ibid., pp. 20-21
72. Ibid., p. 33
73. Ibid., p. 44.
74. Ibid., p. 48.
75. Ibid., pp. 57-59
76. Ibid., p. 63
77. Ibid., p. 65
78. Ibid., pp. 108-109
79. Ibid., pp. 119-123
81. Ibid.
82. Ibid., p. 425
83. Ibid., p. 441
84. Ibid.
85. Ibid., p. 442
88. Ibid., p. 215
89. Hans Heinz Fabris /Herta Kreuzhuber. quoted in Karin Maria Schmidelechner Frauen in österreich seit 1945, pp. 218-219.
91. Karin Maria Schnidlecher. Frauen in österreich seit 1945, p.222
93. Ibid., p. 6

268
94. Ibid., p. 7
95. Ibid.
96. Ibid., p. 8
97. Ibid., p. 9.
98. Ibid.

100. Ibid., p. 33
101. Ibid., pp. 34-38
102. Ibid., p. 46.
103. Ibid., pp. 49-57
104. Ibid., pp. 58-59
107. Swami Vivekananda, quoted in Ibid., p. 77
108. Ibid., pp. 77-78
109. Ibid.
111. Ibid., pp. 238-239.
113. Ibid., P. 243.
114. Ibid., P. 244.


117. Ibid., P. 246.

118. Ibid.

119. Ibid., PP. 246 - 247.

120. Ibid., P. 248.


122. Ibid., PP. 85 - 86.


124. Ibid., PP. 96 - 98.

125. Ibid., P. 102.

126. Ibid., P. 110.
CHAPTER II


2. Ibid., PP. 154 - 155.


4. Barbara Frischmuth, Quoted in Gürtler, Schreiben Frauen anders?, P. 51.

5. Ibid., P. 56.


9. Ibid.

10. Christa Wolf quoted in Promita Sengupta, "Die Frauentfrage im Sozialismus" dargestellt anhand ausgewählter Werke don Christa Wol...

11. Ibid.

12. Ibid., PP. 148 - 149.

14. Ibid.


16. Ibid., P. 331.

17. Ibid., P. 333.

18. Wartmann, Writing as an Attack against Patriarchy, P. 62.

19. Ibid., P. 59.

20. Ibid.
21. Ibid., p. 59
22. Wartmann, Writing as an Attack against Patriarchy, P. 60.
23. Ibid., PP. 60 - 61.
25. Ibid, pp. 8-9
26. Ibid, p. 14
27. Ibid, pp. 14-15
28. Ibid, P. 41
29. Ibid, P. 40
30. Ibid, P. 33
31. Ibid, PP. 35-36
32. Ibid, P-39
34 Ibid, PP 2-3
35. Ibid, PP 3-4
36. Ibid, PP 4-5
37. Ibid, PP 5-9
38. Tharu and Lalita Women Writing in India, 600 BC to the present opcit, P. 23.
39. Ibid, P. 22
40. Ibid.
41. Ibid, PP 23-26
42. Ibid PP. 28-31
43. Ibid P. 30
44. Ibid P. 32
45. Ibid P. 33
46. Barbara Becker-Cantarino, "Der lange Weg zur Mindigkeit" Frau und Literatur (1500-1800) opcit PP 347-351.
47. Ibid PP 351-352
49. See Ute Prevert "Women in German History: from Bourgeois Emancipation to Sexual Liberation, opcit,
51. Tharu and Lalita, "Women Writing in India, 600 B.C. to the present" opcit, PP 43-45
52. Ibid, P. 50
53. Ibid, PP 50-52
54. Ibid, PP 52-58
55. Ibid, P. 60
56. Ibid, PP. 63-64
57. Ibid PP 148-149
58. Ibid, PP. 149-150
59. Ibid. PP. 152-153
60. Ibid. PP. 154-156
61. Ibid. PP 156-159
62. Ibid. PP 160-164
63. Ibid. PP 165-170
64. Ibid. PP 169
65. Ibid. PP 172-173
66. Ibid. 174-176
67. Ibid. PP
CHAPTER III


3. Ibid., p. 28


6. Peter Horst Neumann, quoted in Kurt Bartsch, "Ingeborg Bachmann, opcit, p. 3

7. Kurt Bartsch "Ingeborg Bachmann opcit, P. 4


12. Ibid., P. 30

13. Ibid., P. 50

14. Ibid., P. 51

15. Ibid.

16. Ibid., PP. 52-54.


20. Ibid.

21. Ibid., PP 432-436

22. Ibid., P. 436.


24. Ibid.

25. Ibid. p 22

26. Ibid.

27. Ibid., PP 25-27.

28. Silvia Schlenstedt: "


34. Ingeborg Bachmann quoted in In the Storm of Roses Selected Poems by Ingeborg Bachmann, opcit, PP 5-6.

35. Ibid., PP. 10-11.

275


39. Ibid. PP. 15-16.

40. Ibid., P 21.


42. Christa Gürtler *Schreiben Frauen Anders*, opcit p.268.


44. Ibid. P 58.


49. Ibid., P. 74


51. Ibid.

52. Ibid PP. 224-233.

53. Ibid., P. 234

54. Sara Lennox, "In the Cemetery of the Murdered Daughters: Ingeborg Bachmann's "Malina"", in *Studies in Twentieth Century Literature*-5 No.1 (Fall 1980) P. 75.
55. Ibid. PP. 76-102.


CHAPTER IV

2. Ibid., P. 132 - 136.
3. Ibid., P. 136.
4. Susie Tharu and K Lalita, Women Writing in India. 600 B.C. to the present, Opcit, P. 424
5. Ibid., P. 60.
13. Ibid., PP. 129 - 130.
15. Ibid., P. 156.
16. Ibid., P. 134.
17. Tharu and Lalita, Opcit, PP. 185 - 186.
19. Ibid., P. 47.
20. Amrita Pritam, Aurat - Ik Drishtikon, Delhi, PP. 138 - 146.

22. Which nobody would like to either see or hear about

23. May be he wants to go far away from this smell (Sweat ...child...milk)...that is why he has gone away from Vidya.

24. ...two years...two and a half years...he was always writing some sort of thesis.

25. What sort of relationship was this - a mere bedding spread out when one wanted and rolled when not needed, someday the bedding itself seems to be lost in some Railway Station.

26. Whether I return or not I cannot say. Do not wait for me.

27. You didn’t give a thought to it, when he deserted you.

28. He did not matter to me. I did not think much about him. It was a male who could provide roof over my head and food for my stomach, whom I needed.

29. Your man...you must be thinking that I have weaned him away.

30. You have returned him to me. How ? You provided roof over my head and food for my stomach.

31. It was the fault of the man and nobody else would have returned the man. Only you did that.

32. You...would be the man of the house.

33. Kachkol Prasad considered the difference of age of twenty years between the boy and the girl as of no significance.

34. Gulbati considers the Kurmis to be more attractive than the Chamar, Raut (water carrier), Panak (weavers).

35. Oldish, dark, unattractive man.

36. There is a conflict within her, that she is not. Ganja to be smoked away by Rangilal.

37. Her innerself was questioning Rangilal’s caste. But her innerself knew quite well that the uppercaste of Rangilal would not match her caste.
38. The caste created by the Society matches but her dreams are shattered and Gulpati Simmers like Ganja buds in Rangilal pipes.

39. If life was like Ganja buds she would prefer to burn in the "Upilla" of a Punjabi Thakur's house.

40. Here are your bangles. From today onward there would be no relationship of whatsoever would exist between us.

41. The day I landed up in your house I did not know that I was pregnant...you mean to say that the child is Rangilal's. "Yes".

42. Gulpati first fought with her father. She refused to budge infront of Rangilal. "I am telling you the truth, this is not your's" and she refuses to return to Rangilal's house.

43. "Whose child is this?"

44. "It is mine".

45. "Who is the father of the child?".

46. "I am the mother and I am the father"

47. "Who is your man?"

48. "My man is yet to be born". "The child who will be born to me, he will be my man." Neither Rangilal nor Hem Singh are my real men. Now my real man will be born from my womb. My child...my man...".

49. "This boy's face..."
"Totally like your's"
"What about Mito?"
"Totally like mine".

50. She felt that she was surely a Ganja bud. no man has the desire to smoke it. In order to smoke the bud she has to light the fire, she has to be the bud, the fire, and the smoker as well.

51. Imroz (ed.), Draupati Se Draupati Tak opcit pp.30-32


53. Ibid.
"Dear girl, it is your luck. It is beyond our control". Puro heard her father's voice. "People from Sheik's house will be there soon to kill our children".

"Where shall we keep you" "Who will marry you". "Your honour and life has gone". "If we say anything now not a drop of our blood will remain".

She felt that from head to toe her body was like a peapod. Where the peas inside instead of being fresh and green were full of worms.

Puro felt hatred for her own body, her innerself wanted to remove the worms growing inside her stomach, just as a thorn to be removed by a finger nail...(other comparisons are made).

Rasheed was filled pride. He felt that he had a complete victory over Puro, that she was no longer his mistress; Now she is going to be the mother of his child.

Puro tells Rasheed, "Now, what are you telling me?" "I have givenaway myself to you; I have given you a son, now what am I left with?".

She felt like embracing the child and crying. The child was made out her own flesh and blood. In the whole world the child is the only possession she had.

She felt that this child was forcibly sucking her milk from her veins...as forcibly as the child's father, after all, the child is a copy of the father in every sense.

There was only one thought in Puro's mind. This boy, his father and all men...who violate women's body like a dog chewing bones.

The bucket may get contaminated but atleast water will not. I will not touch the water and you clean the bucket.

She is Javed's mother. She can become Kamo's mother. She can become the mother of all the orphans.

"Everytime she comes back from her husband's home her body became thinner with the bones sticking out".
66. "Taro tell me what's wrong".

67. "Sister, what can I tell you. God has not given us women the freedom to talk".

68. My parents have no room for me. Because no girl ever has room in their parent's house. My husband too has no room either in his heart or in his home, because of the other woman.

69. "This other woman is of the lower caste and his parents want the daughter-in-law to be of the same caste".

70. "And they say they feed me, cloth me and provide me money to spend, so why am I unhappy".

71. In the last two years I have been selling my body for food and cloth... I am a whore.

72. "My mouth is sealed. My feet have been chained. What does he have to loose?" God has not bounded him. He was not born to be chained. God after all has chained only me.

73. For the first time she felt that girls could think and speak this way. The feelings were there but she could not express them in words.

74. What kind of a man is he? Who could behave like an animal toward this woman"? The women cried.

75. "She was an crazy Hindu whose children were taken by Muslims. All the Hindu children in the entire village were converted to Muslim."

76. "You should know that the mother was a Hindu woman and for you to abduct and carry the Hindu child will not be tolerated."

77. No. I did not know that she was a Hindu. She eats in both Hindu and Muslim homes.

78. We will send two or three men with the 'Dai' (or a nurse to look after the child) and we would take care of him.

79. "Here is your child, save him, if you can."

80. Puro heard that the Hindu-Muslim girls have been picked up. Some have been locked up in houses; some have been killed; and some have been paraded naked on the streets.
81. "Lajjo returning home is like myself returning home. This is the only place left for me" Puro tells her brother as he boarded the Lorry.

82. It does not matter whether the girl is a Muslim or a Hindu as long as she reaches her destination along with Puro’s soul.

83. ....Even though he committed a mistake once, he never abused me afterwards without him I would not have found you today.".

84. Gurdip Kaur Cheema opcit, pp. 121-122.